

hṛk [حرك] II *ḥarrek, yḥarrek* bewegen, umrühren, schütteln, verteilen - subj. 3 sg. m. **[M]** *m-ġēr ma yḥarrek dēba ayyi ḥarḏkta čfassar lə-nžōsčlə rfiķe* da wurde dem Wolf auf einmal (w. ohne dass er eine Bewegung macht) die Gemeinheit seines Freundes klar IV 24.26 - subj. 3 pl. m. **[M]** *malčakta zčōr ḥetta yḥarrkun bā* es gibt einen kleinen Löffel, damit sie damit umrühren III 15.7 - präs. 3 sg. m. **[M]** *mḥarrekəl nūra bē* er bewegt die Glut damit III 14.20; **[B]** *mḥarrekli* er rührt ihn um I 33.31 - präs. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. f. *mḥarrakilla* sie schütteln sie (die Tote) I 83.36 - präs. 1 pl. m. **[M]** *nimḥarrakin erra^c menne* wir verteilen (die Sumachzweige) unter ihm (dem Dreschschlitten) L² 2.25; **[B]** *nimḥarrakill lōt šlīki* wir rühren den gekochten Weizen um I 5.7 - mit suff. 3 sg. m. **[M]** *nimḥarrkille* wir rühren ihn um III 2.14

II₂ *čharrak, yičharrak* sich bewegen, sich in Bewegung setzen, sich zu einem Aufstand erheben, sich (weiter) entwickeln - prät. 3 sg. m. **[M]** *lā čharrak temma* ihre Lippen (w. ihr Mund) bewegten sich nicht (d.h. sie schwieg) J 38 - prät. 3 sg. f. *ommṭa čharrkaṭ ʿa surčṭa* die Leute haben sich schnell entwickelt L² 2.29 - subj. 2 sg. f. **[B]** *la šičharrak* bewege dich nicht I 83.51. - präs. 3 pl. m. **[M]** *mičharrkin Cimmayy* sie setzten sich mit ihnen in Bewegung

ḥarḏkta Bewegung (a. pol. u. rel.), Vorgehen, Aufstand, Streich, Handlung - pl. *ḥarkōta* var. *ḥarkyōta* u. *ḥarḏkyōta* - sg. **[M]** III 64.8; *lōrka^c karri yiččattun p-ḥarḏkta* sie wagten es nicht mehr, sich beim Vorgehen feindselig zu verhalten NM I,16 - pl. *ḥarḏkyōta mišwēlen kašṭša* Handlungen, die der Priester durchführt III 47.19; *ḥarkyōta baḥar šay-ṭanōyan* teuflische Streiche III 72.1; *ḥarkyōta tibšan* schwerfällige Bewegungen; *battaḥ nišw ḥarkōta* wir wollen etwas anstellen III 89.4

[G] → **hṛč**

hṛkš [سبح] „schmeicheln“ cf. **حركش** BARTH. S. 153] *ḥarkeš, yḥarkeš* flirten - subj. 1 pl. mit suff. 3 sg. f. **[M]** *nḥarḏkšenna* daß wir mit ihr flirten J 52

I₂ **[B]** *čharkeš, yičharkeš* sich an (ein Mädchen) heranmachen - präs. 3 sg. m. *mičharkeš bā* er machte sich an sie heran I 88.147

ḥurkašṭa [< **حركش** BARTH. S. 153, cf. SPITALER (1938) S. 93f.] Streit, Streiten **[M]** B-N 189

hṛm [حرم] II *ḥarrem, yḥarrem* ausschließen, verwehren, verbieten - prät. 3 sg. m. **[M]** *alō la ḥarrem* Gott hat es nicht verboten III 30.79 - prät. 2 sg. m. *ḥarḏmličəl šawftil lōt tunya* (V 17) du hast mir den Anblick der Welt verwehrt IV 62.31 - subj. 3 sg. m. mit suff. 1 pl. *alō la yḥarrmen-nah m-ʾažre* Gott möge uns nicht ausschließen von seinem Lohn III